

# مسئولیت پذیری

اتکای به خود و زندگی پاسخگو

دکتر ناتانیل براندن

ترجمه: مهدی قراچه‌داغی

## فهرست

۷ مقدمه

۱

به سوی استقلال و خود مختاری ۱۷

۲

آزادی و مسئولیت ۴۱

۳

اتکای به خود و متأفیزیک اجتماعی ۵۹

۴

زندگی با قبول مسئولیت در مقابل خود ۹۱

۵

چالش جدایی ۱۲۳

۶

مسئولیت در مقابل خود و عشق رمانیک ۱۴۵

۷

پاسخگویی در سازمان‌ها ۱۶۹

۸

فرهنگ پاسخگو بودن ۱۸۷

### ضمیمه

برنامه تکمیل جمله برای رشد کردن

در شرایط مسئولیت‌پذیری در مقابل خود ۲۰۷

جالب ترین حادثه‌ای که من از ده‌مین سال زندگی خود به یاد دارم این است که نخستین شلوار پاچه بلند جدی خود را برابر تن کردم. شلوارم سرمه‌ای بود، می‌شد گفت که رسمی است. شلواری نبود که یک کودک بخواهد آن را پوشد. این شلوار برای موقعیت‌های خاص بود. اما به یاد دارم که آن را بارها پوشیدم و در خیابان با آن راه رفتم. خودم را تحسین می‌کردم و می‌خواستم مردم هم ببینند که من در چه شرایطی بسر می‌بردم. می‌خواستم بدانم که من از کودکی فاصله گرفته‌ام. آن شلواری بود که بازرگانان و تجار ممکن بود آن را بپوشند. شاید پژشکی که از خودش حمایت و حراست می‌کرد می‌توانست آن را بپوشد، به عبارت دیگر می‌خواستم بگویم که من یک مرد شده‌ام.

برای من در آن زمان "مرد" کسی بود که مستقل بود، می‌دانست که چه می‌خواهد، مسئول زندگیش بود و مطمئناً با خانواده‌اش زندگی نمی‌کرد. کسی بود که راه خودش را می‌رفت، کارش با خلاقیت و شادی و نشاط بود. کسی بود که با طیب خاطر در قبال خودش مسئولیت داشت. به خود متکی بود. من این ویژگی‌ها را رامانتیک و عاشقانه ارزیابی می‌کردم، حتی آن را قهرمانانه می‌دانستم. هنوز هم این کار را می‌کنم. اما آن را صرفاً به جنس مذکور نمی‌دهم. و در این میان همه نماد من شلوار سرمه‌ای رنگ من بود.

این نوید آینده‌ای بود که احساس می‌کردم به سمتش کشیده می‌شوم. می‌خواستم به استقلال برسم.

زندگی‌ها را دیگران کنترل می‌کردند، بزرگ‌ترها. اگر کسی از من